

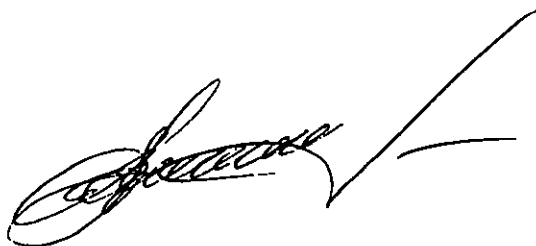
Ta'anna Linnakohtus  
Revisioonisakond  
**SISSE TULNUD**  
26 -06- 2003

**F O R S A N O Ü**

.....  
*Anne Mazurenko*

**2002 MAJANDUSAASIA ARUANNE**

|                                 |                                                            |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------|
| MAJANDUSAASTA                   | 17 07 2001-31 12 2002                                      |
| REGISIRIKOOD                    | 10792640                                                   |
| Kaibemaksukohustuslasena reg nr | EE100801879                                                |
| JURIIDILINE AADDRESS            | Veerenni 1-23 , Tallinn 10134                              |
| MOBIILITELEFON                  | 056 25 00 28                                               |
| FAX                             | 6623602                                                    |
| TEGEVJUHT                       | Jevgeni Agejev                                             |
| Ettevõtte põhitegevusala on:    | tekstiili ja tekstiiltoodete ost-müük ,<br>õmblusteenused. |

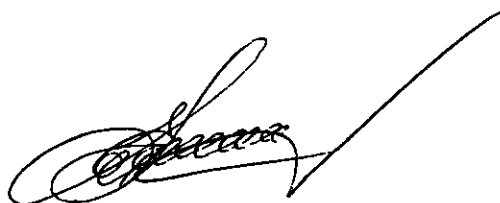


Tallinna Linnavalitsus  
 Pealinnasond  
**SISSE TULNUD**

26-06-2003

**Sisukord**

|                                                       |    |
|-------------------------------------------------------|----|
| Tutelleht                                             | 1  |
| Sisukord                                              | 2  |
| Juhatuse tegevusaruanne                               | 3  |
| Raamatupidamise bilanss                               | 4  |
| Kasumiaruanne                                         | 5  |
| Rahavoo aruanne                                       | 6  |
| Lisad raamatupidamise aastaaruandele                  | 7  |
| Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused | 7  |
| Lisa 2 Neto realiseerimiskaive                        | 7  |
| Lisa 3 Materjalne põhivara                            | 8  |
| Lisa 4 Kohustused                                     | 8  |
| Lisa 5 Kasumi jaotamise otsus                         | 9  |
| Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele      | 10 |
| Juhatuse allkirjad 2002 majandusaasta aruandele       | 11 |
| Osanike nimed                                         | 12 |



26-06-2003

## Juhatuse tegevusaruanne

OU Forsan asutati 17.07.2001 aastal "Osakapitali moodustab 40700 - EEK" Firmat" ..... tegevusalade hulka kuuluvad tekstiil ja tekstiilitoodete ost ja muuk aga ka õmblusteenuste osutamine. Tootajaid on 1. juhatuse liige Galina Lamvol

OU Forsan põhitegevusalaks pidi kujunema voodipesu õmblemine toorainest mis saabub Venemaalt tehastest "Трехрольная Мануфактура" ja oli suunatud Eesti, Soome ja Rootsi turule. Peale pikaleveninud labirakimisi otsustas kangatarnija, arvestades Eesti peatset Euroopa Liitu astumist, sellest tulenevat peatset palgakulude kasvamisest ning pärast Eesti Vabariigi seadusandlusega põhjalikku tutvumist, et toodangu hind ei ole konkurentsivõimeline võrreldes Hina tootjatega ning loobus edasisest koostööst. Edasiseks ja põhiliseks tuluaallikaks muutus hoone ja õmblusseadmete rentimine Ida-Virumaal, samas regioonis kus asub OU Forsan hoone. Firma kaive perioodil 17.07.2001 kuni 31.12.2002 oli 615 539 - (kuussada viisteist tuhat viissada kolmkümmend üheksa krooni) EEK. Juhatuse esimehele selle ajaperioodi eest tootasu ei makstud.

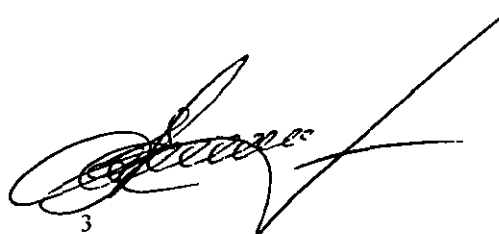
2003 aastal muudeti OU Forsan uuele omanikule, kuna tellijate leidmisega on raskusi ja toimub seadmete moraalne vananemine.

Praegusel ajahetkel tegeleb firma Forsan hoone ja seadmete rentimisega ja organiseerib firmariiete tootmist Skandinaavia turvafirmadele turustamiseks. Toorõivaste naidis mida OU Forsan soovib turustada on välja tootatud ja toimub eelnev reklaamkampaania ning tellijate otsimine. Firmas tootab 1 inimene, juhatuse esimees. Peale firma ümberregistreerimist juhatuse esimehele tootasu ei makstud. Juhatuse esimehe otsusel ei maksta tootasu seni kui sõlmatakse konkreetseid spetsialiseeritud toorõivaste tarnepingud tellijatega. Perspektiivis soovib OU Forsan suurendada tootajate arvu 30 inimeseni ajavahemikus 2003-2004.

2003 aastal planeerib OU Forsan investeerida arvutitesse ja muudesse organisatoorsesse abivahenditesse 20 kuni 30 tuhat EEK, selleks et Interneti kaudu tegeleda turu-uuringutega ja raamatupidamise programmi digitaliseerimiseks, samuti on planeeritud firmale auto ostmise kangaste, abimaterjalide ja valmistooodangu transportimiseks.

2003 ja 2004 aasta suveperioodidel on ette näha avarilises olukorras olevate akende etapiviisiline vahetamine. Selleks tooks on planeeritud 2003 aastal investeerida 60 kuni 70 tuhat krooni. Firma infrastruktuuri arenguks 2003 aastal investeeritakse Ida-Virumaa Arenguagentuuri toetus saamiseks 35 kuni 50 tuhat krooni projekttoodeks, mis hõlmab endas parkimisplatsi ja juurdesõidutee asfalteerimist. Juhatuse esimehele ei ole ette nähtud kompensatsiooni ametist tagasikutsumisel. Juhatuse esimees pole saanud garantiisid ega soodustusi.

  
Jevgeni Agejev  
Juhatuse liige

  
3

**RAAMATUPIDAMISBILANSS**  
**seisuga 31.detsember 2002 a.**

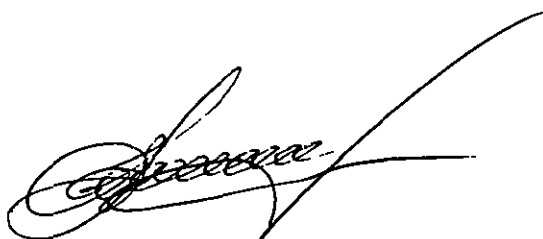
| <b>AKTIVA (VARA)</b>                              |              | <b>Majandusaasta Lõpul</b> | <b>Majandusaasta Algul</b> |
|---------------------------------------------------|--------------|----------------------------|----------------------------|
| <b>KÄIBEVARA</b>                                  | <b>Lisad</b> | <b>31.12.2002</b>          | <b>17.07.2001</b>          |
| Raha ja pangakontod                               |              | 100 166                    |                            |
| <b>KAIBEVARA KOKKU</b>                            |              | <b>100 166</b>             |                            |
| <b>PÕHIVARA</b>                                   |              |                            |                            |
| <b>MATERJALNE PÕHIVARA</b>                        |              |                            |                            |
| Maa ja ehitised (soetusmaksumuses)                |              | 278 390                    | 40 700                     |
| Masinad ja seadmed (soetusmaksumuses)             |              | 194 100                    |                            |
| Akumuleeritud põhivara kulum (miinus)             |              | -62 531                    |                            |
| <b>PÕHIVARA KOKKU</b>                             | <b>3</b>     | <b>409 959</b>             | <b>40 700</b>              |
| <b>AKTIVA (VARA) KOKKU</b>                        |              | <b>510 125</b>             | <b>40 700</b>              |
| <b>PASSIVA (KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL)</b>         |              |                            |                            |
| <b>LÜHIAJALISED KOHUSTUSED</b>                    |              |                            |                            |
| <b>VIITVÕLAD</b> (aruandeperioodi maksmata kulud) |              |                            |                            |
| Muud viitvõlad                                    | 4            | 7 300                      |                            |
| <b>Kohustused kokku</b>                           |              | <b>7 300</b>               |                            |
| <b>OMAKAPITAL OSAÜHINGUS</b>                      |              |                            |                            |
| <b>OSAKAPITAL NIMIVAARTUSES</b>                   |              | <b>40 700</b>              | <b>40 700</b>              |
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum-kahjum        |              | 0                          |                            |
| Aruandeaasta kasum-kahjum                         |              | 462 125                    |                            |
| <b>OMAKAPITAL OÜ -s KOKKU</b>                     |              | <b>502 825</b>             | <b>40 700</b>              |
| <b>PASSIVA(Kohustused ja omakapital)</b>          |              | <b>510 125</b>             | <b>40 700</b>              |



Tallinna Linnakohus  
Registriesakond  
**SISSE TULNUD**

26 -06- 2003

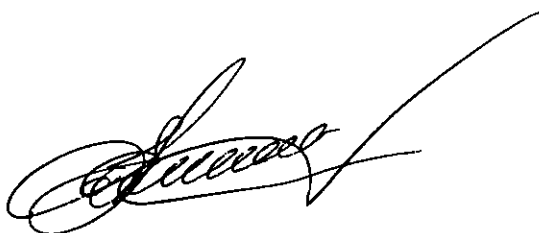
| Kasumiaruanne(kroonides)            |       |                |          |
|-------------------------------------|-------|----------------|----------|
|                                     | Lisad | 2002.a.        | 2001.a.  |
| <b>ÄRITULUD</b>                     |       |                |          |
| Realiseerimise netokaive            | 2     | 615 539        | 0        |
| <b>ÄRIKULUD</b>                     |       |                |          |
| Kaubad, toore, materjal ja teenused |       | 83 761         |          |
| Põhivara kulum                      |       | 62 531         |          |
| Muud arikulud                       |       | 7 158          |          |
| <b>ÄRIKULUD KOKKU</b>               |       | <b>153 450</b> | <b>0</b> |
| <b>ARIKASUM (-KAHJUM)</b>           |       | <b>462 089</b> |          |
| <b>FINANTSTULUD:</b>                |       | <b>36</b>      |          |
| <b>FINANTSKULUD:</b>                |       | <b>0</b>       |          |
| <b>KASUM (-KAHJUM)</b>              |       |                |          |
| <b>MAJANDUSTEGEVUSEST</b>           |       | <b>462 125</b> | <b>0</b> |



**Rahavoo aruanne (kroonides)**

|                                                   | 2002.a.          |
|---------------------------------------------------|------------------|
| <b>Raha allikad</b>                               |                  |
| Aruandeaasta puhaskasum                           | + 462 125        |
| Kulum                                             | + 62 531         |
| <b>Raha allikad kokku</b>                         | <b>+ 524 656</b> |
| <i>Raha kasutamine</i>                            |                  |
| Kaibevara ( v a raha ja pangakontode )            |                  |
| <b>S.h.</b>                                       |                  |
| Muud viitvõlad                                    | + 7 300          |
| <b>Raha kasutamine kokku</b>                      | <b>+ 7 300</b>   |
| <b>A</b> Rahajaagi muutus aritegevusest kokku     | + 531 956        |
| <b>B</b> Aruandeaasta investeeringute rahakaive   | - 431 790        |
| <b>C.</b> Aruandeaasta finantstegevuse rahakaive: | 0                |
| <b>D.</b> Rahajaagi kogumuutus                    | <b>+ 100 166</b> |
| <b><u>Rahajaagi muutus bilanssi andmetel</u></b>  |                  |
| Rahajaak 01 01 2002                               | 0                |
| Rahajaak 31 12 2002                               | + 100 166        |
| Rahajaak muutus                                   | <b>+ 100 166</b> |

|                            | <i>Raha allikad</i> | <i>Raha kasutamine</i> | <i>Neto rahavoog</i> |
|----------------------------|---------------------|------------------------|----------------------|
| A aritegevusest            | + 524 656           | + 7 300                | + 531 956            |
| B investetivistegevusest   |                     | -431 790               | - 431 790            |
| C finantseerivistegevusest |                     |                        | 0                    |
| <b>KOKKU</b>               | <b>+ 524 656</b>    | <b>- 424 490</b>       | <b>+ 100 166</b>     |



Tallinna Linnavalitsus  
Registristoimikud  
**SISSE TULNUD**

26-06-2003

**Lisad raamatupidamisele aastaaruandele.****Lisa 1. Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused**

Forsan OU 2002 aasta raamatupidamise aastaaruanne koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendid.

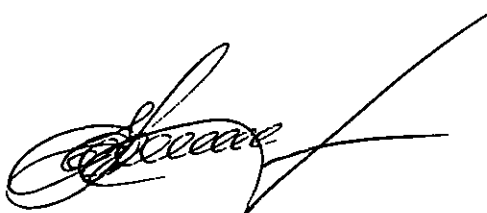
Forsan OU 2002 aasta raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lahtunud ettevõtte tegevuse jätkuvusest

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides

**Lisa 2. Neto realiseerimiskäive**

Forsan OU neto realiseerimiskäive jaguneb geograafiliste alade ja tegevusalade lõikes (kroonides)

| Geograafilised piirkonnad | 2002 a  | 2001 a |
|---------------------------|---------|--------|
| Eesti                     | 615 539 | 0      |
| KOKKU                     | 615 539 | 0      |



Tallinna Linnakohus  
Registriosakond  
**SISSE TULNUD**

26-06-2003

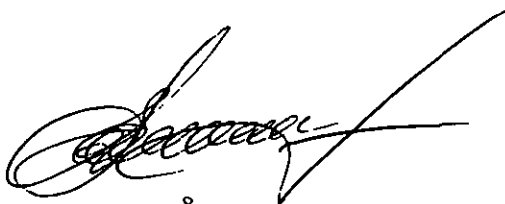
**Lisa 3. Materiaalne põhivara (kroonides)**

**PÕHIVARA (SOETUSMAKSUMUSES)**

| MATERIAALSE ja<br>IMMATERIAALSE<br>PÕHIVARA LIIGID | AASTA<br>ALGUL | SISSETULEK    |      | VÄLJAMINEK |              | AASTA AKUMU-<br>LÕPUL LEERITUD<br>KULUM |
|----------------------------------------------------|----------------|---------------|------|------------|--------------|-----------------------------------------|
|                                                    |                | uued          | muud | Muuk       | Mahakantud   |                                         |
| <b>1. Materiaalne põhivara</b>                     |                |               |      |            |              |                                         |
| <b>1.1 MAA</b>                                     |                |               |      |            |              |                                         |
| 1.2. Hooned, ehitised                              | 0              | 278390        |      |            |              | 256119 22271                            |
| 1.3. Masinad ja seadmed                            | 40700          | 179700        |      |            | 26300        | 153840 40260                            |
| 1.4. Inventar                                      |                |               |      |            | 0            |                                         |
| 1.5. Transport                                     | 0              |               |      | 0          | 0            | 0 0 0                                   |
| <b>KOKKU PÕHIVARA</b>                              | <b>40700</b>   | <b>458090</b> |      |            | <b>26300</b> | <b>0 409959 62531</b>                   |

**LISA 4. Lühiajalised kohustused.**

|                | 2002 a      | 2001 a   |
|----------------|-------------|----------|
| Muud viitvõlad | 7300        | 0        |
| <b>KOKKU</b>   | <b>7300</b> | <b>0</b> |

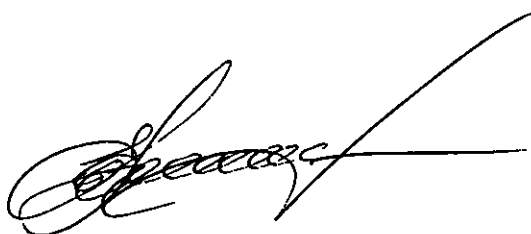




Tallinna Linnakohus  
Registri osakond  
**SISSE TULNUD**  
26-06-2003

**Lisa 5. 2002 . a. KASUMI JAOTAMISE OTSUS**

|                                                                                              |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| 2002 aruandeaasta kasum                                                                      | <b>462 125</b> |
| Eraldised kohustuslikku reservkapitali                                                       | <b>4 070</b>   |
| Eelmiste perioodide jaotamata kasumi jaak<br>parast 2002 a majandusaasta aruande kinnitamist | <b>458 055</b> |



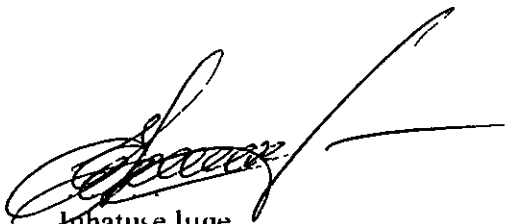
Tallinna Linnakohus  
Registriosakond  
**SISSE TULNUD**

Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruannetele

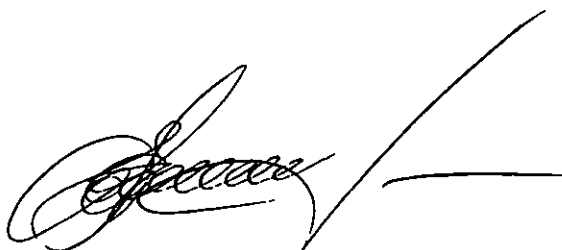
2 b -06- 2003

Käesolevaga deklareerin oma vastutust raamatupidamise aastaaruande eest ja kinnitan, et lehekulgedel 01 kuni 12 toodud F O R S A N O U 2002 a raamatupidamise aastaaruanne

- 1) kajastab osauhingu finantsseisundit ja majandustulemust õigesti ja õiglaselt,
- 2) raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses hea raamatupidamise tavaga



Juhatuse liige  
Jevgeni Agejev



Tallinna Linnakohus  
Registri- ja akond  
**SISSE TULNUD**

26.06.2003

**Juhatuse allkirjad 2002 a. raamatupidamisbilansile.**

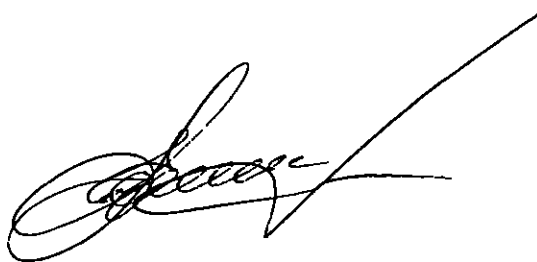
Jevgeni Agejev



allkirj



kuupäev



Tallinna Linnakohtus  
Registriaakond  
**SISSE TULNUD**

26 -06- 2003

Lisa

OSANIKE NIMEKIRI

**J E V G E N I   A G E J E V**

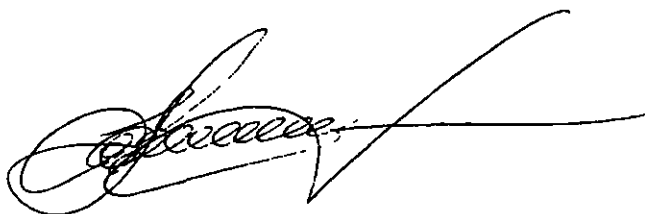
isikukood 36907310243

Aadress

Veerenni 1 -23 Tallinn 10134

Põhikapital nimivaartuses :

**40 700 EEK**

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'J. Agejev', written over a horizontal line.